



Enseignement secondaire technique

Régime de la formation de technicien

— Division agricole

Section environnement naturel

Anglais

Dans le passé récent, l'enseignement de l'anglais a été caractérisé par la méthode « traditionnelle » qui considère surtout la grammaire comme structure, méthodologie prônée par les pédagogues allemands publiant chez des éditeurs allemands. Ainsi cette méthode consacre beaucoup moins de temps à la communication orale, aux fonctions et à l'étude de champs de vocabulaire.

Étant donné que beaucoup d'élèves du secondaire technique proviennent de milieux moins favorisés et moins ouverts sur la culture générale, il faut innover et utiliser une approche communicative pratique pour les aider à acquérir cette dernière. La double finalité de l'anglais dans le secondaire technique entraîne que l'enseignement doit se fixer comme objectif des compétences orales et écrites de portée non académique, non littéraire ; cependant le niveau des compétences à atteindre doit être élevé, le savoir-faire doit être opérationnel dans un milieu professionnel aussi rapidement que possible.

La particularité de l'enseignement de l'anglais entraîne que l'apprentissage de la langue courante se fait pendant le cycle inférieur (8^e et 9^e), le perfectionnement pendant quatre années (10^e, 11^e, 12^e, 13^e) dans toutes les filières du régime technique et du régime de la formation du technicien.

Le fait que les manuels de base LIFELINES et SNAPSHOT n'utilisent pas de langue véhiculaire pourrait poser un problème; durant le cycle inférieur il semble impensable de se passer de la langue véhiculaire, soit de l'allemand, soit du français vu le nombre élevé d'étudiants francophones. C'est à ce stade que les enseignants devront innover au niveau de la pédagogie et de la méthodologie. De plus, cette absence force les élèves à communiquer très tôt dans la langue nouvelle, à articuler leurs idées au lieu de se rabattre sur la solution de facilité, la langue véhiculaire. Cela les rend conscients de la richesse de la langue anglaise et de la culture de la Grande-Bretagne moderne. En outre, ils apprennent à connaître les accents de tous les pays anglophones.

I. Langue véhiculaire:

Dès la 8^e il devrait y avoir une progression soigneuse et réfléchie vers l'anglais comme langue véhiculaire unique. En 10^e, la langue véhiculaire sera l'anglais exclusivement. Il va de soi et relève du bon sens, qu'on peut recourir au luxembourgeois, allemand ou français au moment où l'explication d'unités lexicales abstraites ou l'élaboration de faits grammaticaux complexes en anglais devient un obstacle à la compréhension.

II. Usage de dictionnaires:

L'usage de dictionnaires est un « fundamental skill » qui devrait être enseigné sur toutes les classes et ceci dans un souci de rendre nos élèves plus autonomes, ce qui est un de nos « final objectives ». Tout élève doit posséder un dictionnaire bilingue et un dictionnaire English-English.

Le dictionnaire bilingue sera utilisé dès la 8^e et accompagnera l'élève jusqu'en 13^e. Il s'agit là d'un outil au service de l'élève dont il doit savoir se servir. A partir de la 10^e ce dictionnaire bilingue sera utilisé en complément au dictionnaire English-English. Si l'élève a besoin de ce dictionnaire bilingue pour comprendre un texte donné, par exemple, il faudra l'encourager dans ce sens afin qu'il apprenne à se débrouiller de par lui-même. Il est réaliste d'admettre que l'élève va préférer utiliser le dictionnaire bilingue pour la compréhension de la lecture cursive à domicile, et il nous incombe de



l'encourager à lire et à lire encore et non pas de le décourager en le forçant à utiliser un dictionnaire English-English exclusivement. Pour la rédaction de sa réponse il aura de plus en plus recours au dictionnaire English-English.

Le dictionnaire English-English sera le dictionnaire principal à utiliser dès la 10^e. Pour bien guider l'élève dans l'utilisation de cet outil indispensable, il faudra faire des activités appropriées en classe. Malheureusement les manuels qui figurent au programme actuellement n'y accordent que peu de place. Un échange d'exercices / activités parmi les membres de la CN, qui les distribueront à leurs collègues, serait donc le bienvenu. Le titulaire peut décider de laisser ses élèves utiliser le dictionnaire pendant les devoirs en classe.

III. L'oral

Chaque année, les enseignants constatent que le nombre d'élèves faisant l'oral anglais au BAC technique est négligeable. La commission nationale recommande à tous les titulaires de faire 1 test oral par année comptant comme un devoir écrit (selon les critères appliqués au BAC, voir « Marking Scales » sub programmes des 13es) à partir de la 11e technique et à partir de la 12e technicien. Le test oral se fera dans la mesure du possible pendant les heures de classe de sorte à ne pas trop déranger le déroulement des autres cours et à ne pas surcharger les élèves. Ils seront convoqués individuellement et pourront être testés de la manière suivante:

- écouter brièvement une histoire courte sur cassette, regarder un extrait vidéo et résumer le contenu en le reformulant
- répondre à des questions précises concernant le contenu de ces cassettes
- répondre à des questions de compréhension concernant une matière déterminée à réviser
- construire un dialogue avec un partenaire (un autre élève)
- test oral calqué sur l'examen oral en 13^e

IV. La lecture cursive

Dans la période d'apprentissage et de perfectionnement (8e-12e), la lecture cursive constitue un instrument essentiel ayant comme objectifs:

- la compréhension des structures de la phrase
- l'apprentissage de la prononciation exacte par la répétition
- l'acquisition d'un sens de la prononciation de mots inconnus
- l'appréciation critique de thèmes actuels
- les connaissances socioculturelles
- la compréhension de l'ampleur d'un ouvrage en entier
- la rédaction de réponses / textes plus longs obligeant l'élève à prendre en compte l'intégralité d'un ouvrage
- l'intérêt pour la lecture en général.

Adaptée au niveau linguistique et intellectuel des élèves (abridged, short stories), la lecture est une partie intégrante très positive des cours à partir du cycle inférieur.

La lecture cursive servira aussi à accroître le vocabulaire de nos élèves, ce qui est très important. Là aussi il faut aider nos élèves à devenir plus autonomes. Il faut qu'ils réalisent qu'un vocabulaire assez étoffé leur facilitera la compréhension et la rédaction de textes, bref, la communication. En outre une déficience lexicale est souvent la source d'erreurs grammaticales. Pour encourager cette attitude, des activités comme brainstorming, mind-mapping, looking for semantic cues, inferring meaning from context, finding positive or negative connotations, linguistic chunking (collocations, expressions), etc. peuvent s'avérer utiles. N'oublions pas de préciser que les élèves doivent naturellement apprendre des vocables.

V. La grammaire (Voir aussi XI ci-dessous)

ENGLISH GRAMMAR IN USE est à considérer à partir de la 10e (technique, technicien, XOCM) avant tout comme un outil pratique d'accompagnement que le titulaire pourra utiliser en vue d'une révision et d'un renforcement (respectivement d'un approfondissement) des points grammaticaux expliqués dans le manuels de base LIFELINES ou SNAPSHOT et en classe. A partir de la 10e, le titulaire y traitera les chapitres, respectivement exercices, en relation immédiate avec la grammaire



exposée dans LIFELINES ou SNAPSHOT, mais pourra aussi choisir d'y traiter d'autres points grammaticaux en vue d'une amélioration ponctuelle de l'expression écrite ou orale de ses élèves. Il adaptera de toute façon le nombre et le choix des exercices à faire dans ENGLISH GRAMMAR IN USE au niveau de sa classe et au temps à sa disposition et guidera les élèves dans l'usage de ce manuel. L'usage d'un manuel de référence de grammaire est un « fundamental skill » qui devrait être enseigné sur toutes les classes et ceci dans un souci de rendre nos élèves plus autonomes, ce qui est un de nos « final objectives ».

VI. Gap-filling activities

Les membres de la CNP estiment qu'il est grand temps de tourner le dos à l'usage exagéré de gap-filling activities au profit d'activités plus complètes, plus stimulantes et favorisant un travail et une attitude plus autonomes. (Ceci n'exclut pas le travail en groupe)

Les gap-filling tasks visent avant tout à fomentier et contrôler la compréhension et l'« accuracy » plutôt que la production écrite autonome (ou guidée par des indications/instructions). La « task orientated writing production » de phrases entières adaptée aux différents « proficiency levels » des classes est un de nos objectifs principaux, et l'utilisation de gap-filling tasks peut préparer mais pas se substituer à la « task orientated writing production ».

En outre, la production écrite autonome nous informe sur un plus grand éventail de lacunes à combler et nous renseigne donc sur les compétences et progrès réels de nos élèves ; elle encourage l'applicabilité de la langue et ne se limite pas à la grammaire uniquement. Il est opportun donc d'encourager systématiquement la « task orientated writing production » dès la 8^e. Ceci contribue aussi à faciliter la transition du cycle inférieur au cycle moyen.

VII. Activités favorisant la compréhension et la rédaction

Les membres pensent aussi que la traduction a été délaissée comme activité utile dans la salle de classe et dans les devoirs (Vocabulaire, tenses, conscience des différences entre certains usages de la langue maternelle et de l'anglais, faux-amis etc.). La traduction de l'allemand/français vers l'anglais peut être une activité efficace dans l'apprentissage de l'anglais si elle est enseignée d'une façon constructive en classe. Le titulaire peut choisir d'inclure une traduction dans le devoir en classe – 40 mots pour 10 points maximum -, mais seulement s'il a déjà fait des traductions comme activité en classe. Le but de la traduction ne peut pas être uniquement d'augmenter le degré de difficulté du devoir en classe. On peut faire une traduction exigeante en classe pour vraiment exiger un maximum de nos élèves, mais il serait déplacé de leur couper les jambes avec une traduction trop difficile dans le devoir en classe.

Il en va de même pour la reproduction écrite d'un texte que les élèves écoutent en classe et des activités apparentées comme le « note-taking, drafting and composition » dont le but est d'apprendre aux élèves comment se débrouiller pour extraire les points essentiels, les reformuler correctement et d'une façon cohérente par écrit.

Bref, les listening and reading comprehension skills ainsi que les writing skills sont à revaloriser ensemble avec les oral communication skills.

VIII. Autres activités:

- (Fiches, CD, vidéos disponibles au MENFDS) sur la “mobilité et sécurité sur la route”
- research in library, via wwweb
- exposés, dialogues acted out in class
- les “Extension reading” dans *Lifelines* peuvent être remplacés par des textes relatifs à la “spécificité de la section”, excepté pour les “Extension reading” qui font parti de la matière à réviser pour l'examen.

Ainsi, le titulaire dispose d'une structure continue de la 8^e à la 12^e, d'un support didactique au sein duquel il a la possibilité de s'épanouir et de fixer ses priorités en fonction de l'homogénéité de son groupe, de sa personnalité. L'apprentissage d'une langue nouvelle à un élève jeune ou adulte comprend plusieurs phases et ingrédients dont la pondérance dépend de la méthode choisie, la personnalité de l'enseignant et des objectifs à atteindre.

Au cycle inférieur, l'enseignant travaille surtout selon les champs d'action ci-dessous:



- champs de vocabulaire
- grammaire / exercices de rédaction
- fonctions / jeux de rôle simples
- exercices de prononciation
- jeux
- compréhension de la lecture
- exercices d'écoute (audio / vidéo)

sans trop avoir recours aux exercices de type « gap-filling » pour autant.

Last, not least, la commission nationale doit être souple dans le sens que les manuels jugés inadaptés par la majorité des titulaires doivent être remplacés rapidement, même après une seule année scolaire, si nécessaire.

IX. T0 – T3

En ce qui concerne le programme d'anglais à partir de la 10^{ème} en régime de la formation de technicien (T0-T3), le titulaire devra prendre en considération les objectifs généraux à atteindre en 13^{ème} technicien (voir programme T3). A partir de T0, l'approche didactique communicative des livres de base *SNAPSHOT* et *LIFELINES* visera à développer chez les élèves des compétences linguistiques essentielles (lire, écrire, écouter, parler, penser) en vue d'une solide connaissance du "situational English" et ceci aussi dans un contexte professionnel. Les compétences linguistiques à atteindre doivent être telles que le futur bachelier saura communiquer d'une manière correcte, rédiger des lettres ou des textes courts et résoudre des problèmes se posant dans le contexte de la vie de tous les jours ainsi qu'en milieu professionnel. A partir de la classe de T0, le titulaire utilisera donc l'anglais comme langue véhiculaire et introduira progressivement l'explication en anglais du vocabulaire du livre de base, bien que, au cycle moyen, ce processus pourra être épaulé par l'usage occasionnel du français ou de l'allemand, qui restent, à ce niveau, des outils précieux (dictionnaire bilingue). En régime de formation de technicien, il importe avant tout de veiller à ce que le savoir-faire transmis par les textes, dialogues, exercices et activités orales et écrites, tels qu'ils sont présentés dans le livre de base, soit opérationnel dans des situations concrètes, bref il faudra veiller à promouvoir l'applicabilité de l'anglais courant.

Dans la période d'approfondissement de la langue (T0-T3), la lecture cursive constitue un instrument utile ayant comme objectifs la compréhension des structures de la phrase, l'apprentissage de la prononciation exacte par la répétition, l'acquisition d'un sens de la prononciation de mots inconnus, l'appréciation critique de thèmes actuels, les connaissances socioculturelles, la compréhension de l'ampleur d'un ouvrage en entier, l'intérêt pour la lecture en général. Adaptée au niveau linguistique et intellectuel des élèves, la lecture cursive peut donc être un outil précieux d'enseignement de la langue. En ce qui concerne le régime de technicien, la commission nationale recommande donc aux titulaires de ces classes de lire au moins un livre anglais ou des short stories avec leurs élèves par année d'études.

X. T0CM – T3CM

La remarque sub VIII, « En régime de formation de technicien, il importe avant tout de veiller à ce que le savoir-faire transmis par les textes, dialogues, exercices et activités orales et écrites, tels qu'ils sont présentés dans le livre de base, soit opérationnel dans des situations concrètes, bref il faudra veiller à promouvoir l'applicabilité de l'anglais courant » vaut pour la division administrative et commerciale aussi, surtout en se référant au profil professionnel du technicien administratif et commercial.

« Les langues doivent prioritairement être considérés comme un outil qui permet d'accéder à des compétences communicatives et à la capacité d'exploiter des ressources informatives professionnelles.

Cependant on ne peut pas faire abstraction du développement de la personne et de la compréhension plus générale de la société où nous vivons. Le traitement de thèmes socio-culturels devra également être une composante de l'enseignement des langues. »



(Projet PROF-UPDATE, Les langues au niveau de l'enseignement secondaire technique, Régime de la formation de technicien)

L'accueil des clients, fournisseurs et visiteurs internationaux, le secrétariat et l'assistance bureau sont les champs d'activités où les compétences linguistiques et de communication sont primordiales. Dans ce contexte le technicien administratif et commercial doit pouvoir

- communiquer en adaptant son vocabulaire, son style et son ton
- maîtriser les règles du dialogue rationnel (techniques de questionnement, de reformulation, exprimer et motiver son point de vue)
- répondre de façon claire et précise aux besoins des interlocuteurs externes ou internes dans une situation de face à face et/ou téléphonique
- prendre et transmettre des appels téléphoniques et donner des informations
- recevoir des informations (internes et externes), les formuler d'une manière claire et succincte (par écrit ou oralement) et les transmettre aux personnes concernées
- donner des informations sur son ressort d'une manière autonome
- trouver des informations sur un sujet donné, les structurer et les transmettre
- employer les moyens de communication et de recherche d'informations modernes
- savoir rédiger des lettres à l'aide d'un traitement de texte et des ouvrages de référence en correspondance professionnelle (formules, tournures et phrases types du langage commercial)
- remplir un formulaire
- copier et contrôler un texte

Le cours d'anglais collaborera aussi à l'acquisition de ces compétences. En division administrative et commerciale il importe donc de mettre les heures hebdomadaires supplémentaires par rapport aux autres classes à profit pour encourager encore d'avantage la communication générale (écrite et orale: listening, speaking, note-taking, drafting, dialogues, asking and answering questions, retrieving and passing on/presentation of information, etc.), le travail en groupe et les mini-projets en classe.

XI. Degré de difficulté

a) Cycle inférieur:

- En régime technique, le degré de difficulté recommandé pour des exercices grammaticaux et des exercices de vocabulaire est de 1.5. Par exemple, 15 difficultés (-1) (verbes, vocables, etc.) pour 10 points ou 10 difficultés (-1,5) pour 10 points.
- En 8^e et 9^e Polyvalente, le degré de difficulté recommandé pour des exercices grammaticaux et des exercices de vocabulaire est de 1.

b) Pour toutes les divisions du régime technique, cycle moyen et supérieur, le degré de difficulté recommandé est de: 1:1.5

- En régime technique, le degré de difficulté recommandé pour des exercices grammaticaux et des exercices de vocabulaire est de 1.5.

c) Pour toutes les divisions de la formation de technicien, excepté CM (1leçon supplém., Anglais plus important), le degré de difficulté recommandé est de:

- 1:1 to 1:1.3 suivant la nature et la complexité de la tâche. Par exemple: pour des exercices grammaticaux et des exercices de vocabulaire on posera 13 difficultés (verbes, vocables, etc.) pour 10 points.



d) Pour la division administrative et commerciale de la formation de technicien, le degré de difficulté recommandé est de:

- (1:1 to) 1:1.3 suivant la nature et la complexité de la tâche, mais tendant vers 1:1.3 (1 leçon de plus que les autres divisions)

e) T3xx exam:

- (Class Tests: see above 1:1 - 1:1.3)
- see also T3xx dans Horaires et Programmes

f) T3CM exam:

- (Class Tests: see above 1:1 - 1:1.3)
- see also T3CM dans Horaires et Programmes

XII. GRAMMAIRE EN CLASSE DE 13^{ème} TECHNICIEN: VUE SYNOPTIQUE

(comparaison entre les classes à trois heures d'anglais par semaine et les classes à deux heures d'anglais par semaine)

EX exam (faits grammaticaux à maîtriser absolument par les élèves, car ces points peuvent faire partie de l'exercice grammatical à l' examen de fin d'études)

CW classwork (grammaire supposée connue en 13e mais pas au programme de l'examen; cependant cette liste n'est pas exhaustive concernant les points grammaticaux à traiter à partir de la 8e, selon la progression inhérente aux manuels de base, respectivement celle affichée dans les programmes des classes respectives)

NO not on the programme (faits grammaticaux à ne pas traiter en classe)

1. PRESENT, PAST AND FUTURE TENSES

THE PRESENT	3 hrs / semaine	2 hrs / semaine
Present Simple active	EX	EX
Present Simple passive	EX	EX
➤ to express facts, general truths, etc.: The earth goes round the sun.	EX	EX
➤ to express habits, regular activities, etc.: I usually play football on Sundays.	EX	EX
➤ to describe events that happen one after the other, i. e. in sports commentaries, narratives, etc.: He kicks the ball, passes two players, kicks the ball again, and shoots.	EX	EX
➤ in newspaper headlines: Superj hemp rescues Prime Minister!	CW	CW
➤ for future and in time clauses, see below !		
Present Continuous active	EX	EX
Present Continuous passive	EX	CW



➤ to express an action in progress at the time of speaking: Look! He's decorating the Christmas tree.	EX	EX
➤ the action is happening around the time of speaking (but may not be in progress at this precise moment): This weekend the shops are closing at nine. They are building a hospital over there.	EX	CW
➤ when we feel that an activity is happening too often (with words like <i>always</i> , <i>continually</i> , <i>constantly</i> , <i>forever</i> etc.); to express our anger about this: I'm always losing things!	NO	NO
➤ for future, see below !		
Present Perfect Simple active	EX	EX
Present Perfect Simple passive	EX	EX
➤ to describe a finished past action with a result in the present: I've lost my wallet.	EX	EX
➤ to express actions that extend from the past into the present (when we talk about an unfinished period of time): I have lived in Luxembourg since 1988.	EX	EX
➤ when we talk of sth. as part of someone's life: I've never been to Scotland.	EX	EX
➤ for an action that has only just happened	EX	EX
➤ in time clauses, see below !		
Present Perfect Continuous active	CW	CW
Present Perfect Continuous passive	NO	NO
➤ for incomplete activities, activities that continue in the present and/or future: He's been smoking a lot recently.	EX	CW
➤ to emphasize the duration of an action: They have been writing Christmas cards all day!	EX	CW
➤ to describe a temporary activity that has only just stopped but has had a vivid and often unintended effect on the present: How dirty you are! Have you been playing in the mud again?	NO	NO

THE PAST	3 hrs / semaine	2 hrs / semaine
Past Simple active	EX	EX
Past Simple passive	EX	EX
➤ to express actions that are definitely over (often with time references): He died last year.	EX	EX
➤ to ask a question about finished past time: When were you born? How did you do that? Did you know that Marilyn Monroe committed suicide?	EX	EX
➤ to describe past events or a series of actions that happened one after the other, i.e. in stories, narratives, etc.: She got up, went to the bathroom and had a shower.	EX	EX



➤ to describe past habits: I often went to the cinema when I was young.	EX	EX
Past Continuous active	EX	EX
Past Continuous passive	EX	CW
➤ to express that an action was in progress in the past or to describe a scene or situation at a certain time in the past: The sun was shining when I stepped off the bus. When he got home, she was making tea.	EX	EX
➤ when we feel that an activity was repeated too often in the past (with words like <i>always, continually, constantly, forever</i> etc.); to express our anger about this: He was constantly arriving late!	NO	NO
Past Perfect Simple active	EX	EX
Past Perfect Simple passive	EX	EX
➤ to describe actions that happened before a certain time in the past: When I woke up, he had left.	EX	EX
➤ as the past form of the Present Perfect (to express results in the past, to talk about events that had only just happened at a certain time in the past, ...)	EX	EX
Past Perfect Continuous active	CW	CW
Past Perfect Continuous passive	NO	NO
➤ for activities that happened over a certain period of time up to a particular time in the past: When I met him, I had been studying English for 2 years.	CW	CW
➤ to emphasize the duration of an action that happened before a certain time in the past: They had been chopping wood for hours when Sally arrived.	CW	CW

THE FUTURE + TIME CLAUSES	3 hrs / semaine	2 hrs / semaine
Present Simple as future (active)	EX	EX
➤ to refer to timetables, programmes, schedules, journeys, etc.: My train leaves at nine.	EX	CW
➤ in time clauses: What are you going to do when you leave school?	EX	EX
Present Perfect Simple (active)	EX	CW
➤ in time clauses: When you have written your exercises, you can go to the cinema.	EX	CW
Present Continuous as future (active)	EX	EX
➤ to talk about a fixed plan or definite arrangement: We are meeting Robert for lunch next Thursday.	EX	EX
➤ to ask about future arrangements: Are you coming to John's party tonight?	EX	EX



'going to'-Future (active)	EX	EX
'going to'-Future (passive)	EX	EX
➤ for deductions or predictions based on present evidence: Look at those clouds! It's going to rain.	EX	CW
➤ to express an intention or a plan that exists at the time of speaking: I'm going to study English when I leave school.	EX	EX
'will'-Future (active)	EX	EX
'will'-Future (passive)	EX	EX
➤ for sudden or spontaneous decisions: We haven't got sugar. I'll go and buy some.	EX	EX
➤ to predict things we cannot influence: There will always be selfish people in the world. Father Christmas will come on Sunday.	EX	EX
➤ to express one's personal opinion or conviction, or to express a mere supposition about the future: I'm certain I will succeed. Perhaps you will fail. Do you think he will pass his exam?	EX	EX
➤ together with time clauses: I will call you as soon as I have finished my homework.	EX	EX
➤ for promises, threats, warnings, etc.: I will always love you.	NO	NO
Future Continuous (active)	CW	CW
Future Continuous (passive)	NO	NO
➤ to talk about activities in progress at a particular time in the future: Between nine and ten, we will be having dinner.	CW	CW
Future Perfect Simple (active)	CW	CW
Future Perfect Simple (passive)	NO	NO
➤ to talk about a completed activity in the future: By the year 2040, the world population will have reached 7 billion.	CW	CW
OTHER POINTS RELATING TO THE USE OF TENSES AND VERB-FORMS	3 hrs / semaine	2 hrs / semaine
Pupils must have a good knowledge of the difference between static and active verbs so that they know when not to use the continuous form. In this context, they should notice when a verb is static and when a verb is active rather than be made to memorize lists of selected verbs.	EX	EX
Pupils should be aware of the following static verbs that can take the continuous form depending on the situation.	EX	EX
➤ <u>to have</u> : Look! John has a new girlfriend.	EX	EX



but: He was having lunch (a drink, a shower, a bath, fun, etc.) when the lights went out.		
➤ <u>to think</u> : I don't think he is that stupid. but: I am thinking of selling my car.	EX	EX
➤ <u>to see</u> : Look! Do you see that man over there? but: I am seeing my dentist tomorrow.	CW	CW
➤ <u>to be</u> : He is in town at the moment. but: Stop this! You are being very silly !	CW	CW
➤ <u>to smell + to taste</u> : This soup tastes / smells good. but: Look! He is tasting / is smelling the soup.	CW	CW
➤ <u>to guess</u> : I guess you are right. but: You don't know. You are just guessing.	CW	CW
Pupils must be able to use adverbials such as <i>usually, often, always, already, yet, still, etc.</i> correctly and to put them into the correct position in relation to the verb-forms they use in tense exercises.	EX	EX
➤ Emma (not visit) (already / yet) him. ➤ They (go / usually) to the cinema on Sundays. ➤ He (be / completely) exhausted when night broke. ➤ He (never / be) to Paris in his life.	EX	EX

2. TENSE USAGE IN CONDITIONALS

IF-SENTENCES	(3 hrs / semaine)	(2 hrs / semaine)
0-type: general	EX	CW
➤ If (When) you heat ice, it turns to water.	EX	CW
type 1: possible or probable	EX	EX
➤ I will go to university if I pass my exam.	EX	EX
type 2: imaginary or improbable	EX	EX
➤ If I had a pen I would lend it to you.	EX	EX
➤ If I were you, I wouldn't do this.	EX	EX
= EX EX		
➤ This wouldn't have happened if you had been here.	EX	EX
mixed types	NO	NO
➤ If you had brought a map, we would know where we are.	NO	NO
use of words and conjunctions other than 'if'	NO	NO
use of inversion instead of 'if'	NO	NO



3. TENSES IN HYPOTHESES, WISHES, REGRETS

HYPOTHESES, WISHES, REGRETS, etc.	13 technicien (3 hrs / semaine)	13 technicien (2 hrs / semaine)
wishes about a present situation	CW	CW
➤ I wish I knew his address.	CW	CW
wishes or regrets about a past situation	CW	CW
➤ I wish you had asked my advice about this last week.	CW	CW
wishes with 'would'	NO	NO
➤ I wish it would stop raining! but: I wish I had would have more money.	NO	NO
hypotheses, etc. with 'imagine', 'if only', 'would rather', 'it's high time', 'it's about time'	NO	NO

4. ACTIVE VERSUS PASSIVE VOICE

VERB-FORMS PUPILS MUST BE ABLE TO USE IN THE PASSIVE	3 hrs / semaine	2 hrs / semaine
tenses pupils must be able to use in the passive	see 1) above	see 1) above
modal auxiliaries they must be able to use in the passive	only auxiliaries under 6) below	only auxiliaries under 6) below
gerund and infinitive constructions in the passive	NO	NO
➤ He hates people telling him what to do. He hates being told what to do. He didn't want the police to catch him. He didn't want to be caught by the police.	NO	NO
TRANSFORMATIONS FROM ACTIVE TO PASSIVE	(3 hrs / semaine)	(2 hrs / semaine)
sentences with one object	EX	EX
➤ John called an ambulance. An ambulance was called by John.	EX	EX
sentences with a prepositional object	EX	EX
➤ They have talked about the problem. The problem has been talked about.	EX	EX
sentences with verbs that can take two objects, such as <i>offer, give, show, bring, lend, promise, send, tell</i>	EX	EX
➤ They offered John a cup of tea. John was offered a cup of tea. A cup of tea was offered to John.	EX	EX
sentences with verbs that can take two objects such as <i>explain, announce, describe, distribute</i> , but where the indirect object must be added with 'to'	EX	CW
➤ They explained the situation to me. The situation was explained to me.	EX	CW



sentences with 'anybody' or 'anything' as object	EX	EX
➤ He didn't say anything. Nothing was said.	EX	EX
questions (without question words)	EX	EX
➤ Did they inform him? Was he informed?	EX	EX
questions with question words	CW	CW
➤ Why did they not inform him? Why wasn't he informed?	EX	EX
questions with 'who', etc. as subject of the question	NO	NO
➤ Who offered him a cup of tea? Who was he offered a cup of tea by? By whom was he offered a cup of tea?	NO	NO
special constructions with <i>think, say, claim, know, etc.</i>	NO	NO
➤ They say he is the best doctor in town. He is said to be the best doctor in town.	NO	NO
TRANSFORMATIONS FROM PASSIVE TO ACTIVE	NO	NO

5. RELATIVE CLAUSES

DEFINING RELATIVE CLAUSES	3 hrs / semaine	2 hrs / semaine
Subject case: He was the best king who / that ever sat on the throne.	EX	EX
Object case: This is the postcard (which / that) my brother sent me.	EX	EX
Prepositional case: The lady (who / that) I spoke to was tall. / The lady to whom I spoke was tall.	EX	EX
Possessive case: Children whose parents are rich are often spoilt. Our house is the one whose windows are open. Our house is the one the windows of which are open.	EX	EX
SPECIAL CONSTRUCTIONS	3 hrs / semaine	2 hrs / semaine
use of 'where' and 'when' as relative pronouns	EX	EX
➤ We visited the town where Shakespeare was born.	EX	EX
use of 'which' to refer to a whole clause	EX	EX
➤ We had missed the last train, which made me very angry.	EX	EX
'most of whom', 'some of which', 'none of which', 'three of whom', etc.	NO	NO
➤ <i>Shadow of a Vampire</i> is a very bad film. Part of it was shot in Vianden. <i>Shadow of a Vampire</i> , part of which was shot in Vianden, is a very bad film.	NO	NO
'which is why'	NO	NO



➤ They behaved badly. That's why we punished them. They behaved badly, which is why ...	NO	NO
NON-DEFINING RELATIVE CLAUSES	NO	NO

6. MODAL AUXILIARIES AND THEIR SUBSTITUTES

MODAL AUXILIARY VERBS + THEIR SUBSTITUTES	13 technicien (3 hrs / semaine)	13 technicien (2 hrs / semaine)
strong obligation: must + have to	EX	EX
➤ difference between must and have to	CW	CW
no obligation: not have to / not need to	EX	EX
➤ I don't have to / don't need to go to school today. ➤ I didn't have to go / didn't need to go to school yesterday.	EX	EX
➤ I needn't have bought that book. They have it at the local library.	CW	NO
➤ difference between needn't have and didn't need to	CW	NO
permission: may / can	EX	EX
➤ May / Can I open the window?	EX	EX
➤ difference between may and can	NO	NO
➤ I was allowed to open the window yesterday.	CW	CW
prohibition: mustn't / may not	EX	EX
➤ You mustn't / may not smoke in here.	EX	EX
➤ I wasn't allowed to smoke during the train journey.	CW	CW
ability: can + could + be able to	EX	EX
➤ He can read and write.	EX	EX
➤ He could read and write when he was four.	EX	EX
➤ They will be able to rescue her.	EX	EX
➤ They were able to rescue her.	CW (in the exam, it is enough if they know 'could' to express a past ability!)	CW (in the exam, it is enough if they know 'could' to express a past ability!)
➤ difference between could and was/were able to: After a few seconds, I could smell gas. but: He was able to break his own record yesterday.	CW	CW
negative ability: cannot + could not + not be able to	EX	EX
obligation, duty, advice: should / should not	EX	EX
➤ He should go to bed earlier.	EX	EX
➤ He should have gone to bed earlier yesterday.	CW	CW



obligation, duty, advice: ought to / ought not to	NO	NO
possibility: may / may not	EX	EX
remote possibility: might / might not	CW	CW
➤ difference between might and may	CW	CW
deduction or speculation: positive: must negative: can't	CW	CW
➤ He spends a lot of money. He must be rich.	CW	CW
➤ She hates school. She can't be a very good pupil.		
➤ There's nobody at home. They must have gone on holiday.	CW	CW
➤ The weather was very bad. They can't have enjoyed their trip to the mountains.		
habit: used to / didn't use to	CW	CW
Tenses and forms pupils should be able to use modals and/or substitutes in:	3 hrs / semaine	2 hrs / semaine
PRESENT TENSE	EX	EX
PAST TENSE	EX	EX
WILL-FUTURE	EX	EX
PRESENT PERFECT TENSE	CW	CW
CONTINUOUS FORM: should be doing, must be going, can't be leaving, etc.	NO	NO

7. REPORTED SPEECH

TRANSFORMING DIRECT SPEECH INTO REPORTED SPEECH	3 hrs / semaine	2 hrs / semaine
reporting verb is in a past tense and pupil must be aware of how to change tenses in reported speech	EX	CW
➤ Sally said / was saying: "I like English".	EX	CW
reporting verb can be in a present or future tense (no tense changes)	EX	CW
➤ Sally says / has said / will say: "I like English".	EX	CW
putting statements into reported speech	EX	CW
putting questions into reported speech	EX	CW
putting commands, requests, etc into r.s.	EX	CW
tenses that can be used (in exercises on reported speech)	see 1) above	see 1) above
auxiliaries that can be used (in exercises on reported speech)	see 6) above	see 6) above
	CW	CW



knowledge of reporting verbs other than 'say', 'ask' and 'tell' required: to add, to admit, to accuse sb. of, to announce, to apologize for, to advise, to refuse, to remark, to declare, to state, to insist, to shout, to murmur, to remind so, to offer, to point out, to promise, to suggest; to inquire, to want to know; to order, to command, to warn, to invite;		
pupils must know how to change time indicators when necessary	EX	CW
<ul style="list-style-type: none"> ➤ now then ➤ today that day ➤ tonight that night ➤ yesterday the day before / the previous day ➤ the day before yesterday two days before ➤ tomorrow the next / following day ➤ the day after tomorrow in two days' time ➤ next week, year, ... the following week, year ... ➤ last week, year, ... the previous week, year, ... ➤ a year, week ... ago a year, week ... before 	EX	CW
pupils must know how to change place indicators when necessary	EX	CW
<ul style="list-style-type: none"> ➤ here there ➤ this (room, ...) that (room,...) 	EX	CW
reporting exclamations, wishes, fixed expressions, emotions, shades of meaning	CW	CW
➤ Hello! Good evening! Good morning! He greeted me / us /	CW	CW
➤ You're right! He agreed with me / us /	CW	CW
➤ Congratulations! He congratulated me / us /	CW	CW
➤ Help! He shouted for help.	CW	CW
➤ Thank you! He thanked me / us /	CW	CW
➤ Good luck! He wished me / us /good luck.	CW	CW
➤ Could you <u>please</u> hold the ladder for me? She asked him <u>politely</u> if he could hold the ladder for her.	CW	CW
➤ Please, please, listen to me. He begged her to listen to him.	CW	NO
➤ Stop crying, you fool! She angrily ordered him to stop crying.	CW	NO

8. INFINITIVE + GERUND

1. T3CM pupils are referred to the **Gerund / Infinitive rules elaborated for 13ème technicien CM** and published in H&P.



2. T3xx pupils are referred to **Infinitive / Gerund contents** in the **Lifelines** series, especially *Unit 9*.
3. The prepositions must also be known for the exam. Any missing prepositions should be supplied by the pupils.

e.g. He succeeded (do / correct form) his homework.

Le programme est valable pour les classes suivantes: T2MA, T2MG, T2DG, T2CM, T0AG, T0CH, T0CM, T0AR, T0EN, T0GC, T0HR, T0MG, T0MA, T0IF, T1AG, T1AR, T1CH, T1CM, T1EL, T1EN, T1GC, T1HR, T1HT, T1IF, T1MA, T1MG, T2BA, T2AG, T2CC, T2CH, T2IF, T2EN, T2EE, T2EC, T2HR, T2EP, T3AG, T3BA, T3CC, T3CH, T3CM, T3DG, T3EC, T3HO, T2TO, T0HT, T2HO, T0EL, T3EE, T3EP, T3EN, T3MA, T3MG, T3IF, T3HR